

TAAAAAORQUESTA0000ORRRRRQO
OONNIIICCCAAA SINFÓNICA SSSSIIM
NNIIICCCAAA CASTILLYLEÓN SS

ABONO 1
TEMPORADA

JUEVES 3 Y VIERNES 4

OCTUBRE DE 2019 | 20:00 H

SALA SINFÓNICA
JESÚS LÓPEZ COBOS

CENTRO CULTURAL
MIGUEL DELIBES

ORQUESTA
SINFÓNICA DE
CASTILLA
Y LEÓN

ALBAN GERHARDT
VIOLONCHELO

ANDREW
GOURLAY
DIRECTOR

OSCYL



Duración total aproximada

A. DVOŘÁK: *Concierto para violonchelo*
R. WAGNER: *Los maestros cantores de Núremberg*
W. A. MOZART: *Sinfonía n.º 40*

110'
44'
6'
30'

TAAAAAORQUESTA OOOORRRRRRQO
OONNIIICCCAAA SINFÓNICA SSSSIIM
NNIIICCCAAA CASTILLA Y LEÓN SS

LA OSCyL Y LOS INTÉRPRETES

Alban Gerhardt actúa por primera vez junto a la OSCyL

LA OSCyL Y LAS OBRAS

A. DVOŘÁK: *Concierto para violonchelo*

TEMPORADA 1995-96 AURORA NÁTOLA-GINASTERA, violonchelo /

MAX BRAGADO, director

TEMPORADA 2002-03 MISCHA MAISKY, violonchelo / JOSEP PONS, director

TEMPORADA 2008-09 GIORGINA SÁNCHEZ, violonchelo /

ALEJANDRO POSADA, director

TEMPORADA 2010-11 DANIEL MÜLLER-SCHOTT, violonchelo /

LIONEL BRINGUIER, director

TEMPORADA 2015-16 DANIEL MÜLLER-SCHOTT, violonchelo /

JESÚS LÓPEZ COBOS, director

W. A. MOZART: *Sinfonía n.º 40*

TEMPORADA 1995-96 FÉLIX AYO, director

TEMPORADA 2009-10 VASILY PETRENKO, director

TEMPORADA 2010-11 JOSÉ LUIS TEMES, director

TEMPORADA 2012-13 TON KOOPMAN, director

TEMPORADA 2012-14, NATHALIE STUTZMANN, directora

TEMPORADA 2018-19 CHRISTIAN VÁZQUEZ, director

Orquesta Sinfónica de Castilla y León

Alban Gerhardt
violonchelo

Andrew Gourlay
director

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. del Real Valladolid, 2 · 47015 Valladolid · T 983 385 604

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos: sus autores

© Fotografía de la OSCyL por Photogenic

© Fotografías de Andrew Gourlay por TommasoTuzj

© Fotografías de Alban Gerhardt por Kaupo Kikkas

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la **Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)**

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la **Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)**

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Editorial MIC / DL VA 899-2018

Valladolid, España, 2019

VALLADOLID

ABONO OSCYL 1 T. 2019-20

JUEVES 3 Y VIERNES 4 DE OCTUBRE DE 2019
20:00 H · SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

PROGRAMA

PARTE I

ANTONÍN DVOŘÁK
(1841-1904)

*Concierto para violonchelo y orquesta
en si menor, op. 104*

Allegro
Adagio ma non troppo
Allegro moderato

PARTE II

RICHARD WAGNER
(1813-1883)

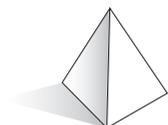
Los maestros cantores de Núremberg
*Preludio al Acto III**

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Sinfonía n.º 40 en sol menor, K. 550

Molto Allegro
Andante
Menuetto (Allegretto) – Trio – Menuetto da capo
Allegro assai

*Primera vez por la OSCyL



El vídeo explicativo de este concierto, debido a Sofía Martínez Villar, puede visualizarse escaneando el código QR.



PROBLEMAS CON LAS PREMIERS:
¿QUIÉN DIJO QUE FUERA FÁCIL?

A lo largo de la historia de la música occidental han sido (y siguen siendo) muchos los casos de obras con problemas en los estrenos, ya fuera la *premier* (estreno mundial), su estreno en otro espacio —otra institución u otro núcleo geográfico—, o en otro tiempo. Los problemas más sonados vinieron mayoritariamente por causas políticas o económicas, o las dos juntas. La musicología, vista la importancia de estas cuestiones, ha dedicado en los últimos años gran parte de sus investigaciones al campo y metodología de estudio que se encarga de estos enfoques: los estudios de recepción. Una de las fuentes principales, por lo menos en lo que toca al repertorio que escucharemos en la tarde de hoy, son las fuentes hemerográficas —fuentes textuales recogidas en revistas o periódicos—, pero también las fuentes privadas, como correspondencia o diarios.

Antonín Dvořák (1841-1904)

El *Concierto para violonchelo y orquesta en si menor, op. 104*, del compositor nacionalista bohemio Antonín Dvořák (1841-1904), es el concierto más famoso del compositor y pertenece al repertorio general de piezas para violonchelo; de hecho, es uno de los más interpretados. Dvořák compuso esta obra en solo tres meses, al final de su estancia en Estados Unidos, entre el 8 de noviembre de 1884 y el 9 de febrero de 1895 —se trasladó a EE. UU. en 1892 para dirigir el Conservatorio de Nueva York, y permaneció allí hasta el 30 de abril de 1895—.

En esta obra abundan las melodías pentatónicas y de característico color modal ya experimentados en obras anteriores de su estancia estadounidense, como el *Cuarteto en fa mayor*, “Americano” y, en menor medida, en la *Sinfonía n.º 9 en mi menor*, “Del Nuevo Mundo”. Un claro ejemplo es la célula modal con la que inicia el concierto. Esta melodía resulta especialmente sorprendente en la primera entrada del violonchelo, donde se presenta en modo mayor, pero sin alterar el séptimo grado. Este solo, brillante y de gran sonoridad, resulta especialmente adecuado a las características idiomáticas del instrumento, por

lo que es uno de los fragmentos preferidos de los grandes intérpretes del violonchelo de todos los tiempos.

La obra hereda la estructura clásica del concierto en tres movimientos. El primero (*Allegro*), con forma de sonata clásica, se inicia con una introducción orquestal que presenta dos temas: el inicial, marcado por los clarinetes, y el segundo, por un solo de trompa que continúa la orquesta; este tema da paso a la presentación del solo de violonchelo, que desarrolla ambos materiales. El segundo (*Adagio ma non troppo*), en forma de *lied*, empieza con un pasaje orquestal seguido por el violonchelo, que presenta una lírica melodía en sol mayor. Tras un fragmento tormentoso en la orquesta, el violonchelo aborda el segundo tema, basado en la canción de Dvořák *Dějame solo* (*Kěž duch můj sám*), op. 82, B. 157, n.º 1. La recapitulación del tema inicial conduce serenamente al final del movimiento. El último tiempo (*Adagio ma non troppo – Allegro moderato*) comienza con un motivo de carácter marcial que el violonchelo toma inmediatamente para desarrollar el tema principal. El movimiento tiene forma de rondó, con un cierre del violonchelo que evoca fugazmente los temas principales de los movimientos anteriores, así como —de nuevo— la melodía de *Dějame solo*, interpretada por los violines. La obra finaliza con una breve y agitada coda a cargo del conjunto de la orquesta.

En este concierto para violonchelo existe una cuestión relacionada con la *premier* y sus posteriores interpretaciones que ha interesado a la musicología y los estudios de recepción: la pieza fue compuesta por Dvořák mientras tenía presente la técnica y escuela del violonchelista bohemio Hanuš Wihan, aunque finalmente, por problemas de agenda, fue el violonchelista inglés Leo Stern quien hizo el estreno en Londres, bajo la dirección del propio Dvořák. Se llevó a cabo con la London Philharmonic Society en Queen's Hall, y todavía un año después de su composición, el 19 de marzo 1896, Dvořák intentó por todos los medios cuadrar el estreno para que fuera Wihan el solista, dado que el violonchelista, por un lado, había colaborado con sugerencias para la mejora del concierto, y por otro representaba la escuela de violonchelo bohemia que tanto cuadraba con los criterios nacionalistas de Dvořák.

Sin embargo, algunas de estas sugerencias de Wihan no fueron tan bien recibidas por el autor. Un ejemplo claro y relevante fue la de

incorporar una cadencia final en el último movimiento muy diferente a la propuesta por Dvořák. Y es que Dvořák había dedicado este último fragmento a su cuñada y antiguo amor de juventud, Josefina Kaunitzova —Čermáková de soltera—, quien estaba convaleciente con una grave enfermedad. Específicamente, antes del brillante final hay un pasaje lento, una coda elegíaca cargada de dolor, donde reaparece la canción favorita de Josefina mencionada más arriba, escrita por el propio compositor años antes y que ya había sido presentada, como sabemos, en el segundo movimiento de este mismo concierto. Este es un efectivo epílogo que Dvořák incluyó definitivamente en junio de 1895, tras la muerte de Josefina, y se la considera una de las melodías más impresionantes escritas por el compositor.

La polémica respecto a las modificaciones del violonchelista en general y sobre el epílogo en particular fue bastante sonada en los círculos musicales de la época. Dvořák, para que no hubiera problemas futuros sobre la concepción del epílogo final de la obra tal y como él lo había compuesto, llegó al punto de hacer un escrito a la editorial Simrock de Bonn, con la que tenía los contratos de publicación de sus obras, que decía:

Debo insistir en que mi trabajo sea publicado como yo lo he escrito. Solo te entrego la obra si prometes que nadie más que yo —ni siquiera mi estimado amigo Wihan— podrá hacer alteración alguna de la composición sin mi conocimiento y permiso, principalmente en lo que se refiere a incluir esa cadencia final propuesta por Wihan en el último movimiento (...).

Richard Wagner (1813-1883)

En el caso de *Los maestros cantores de Núremberg* (*Die Meistersinger von Nürnberg*), de Wagner, de la cual escucharemos un pequeño fragmento instrumental (*Preludio del Acto III*), los problemas no vinieron específicamente del estreno de la ópera, sino de su factura propiamente dicha: todo un calvario. Al mismo tiempo que tenía lugar la Revolución de 1848, Wagner atravesaba en Dresde una situación artística y financiera desoladora: sus propuestas para una reforma institucional del Teatro Real habían sido rechazadas y tenía graves

problemas con la representación de sus obras. Adscribirse a la Revolución parecía la única salida. Sin embargo, esto tuvo graves consecuencias y Wagner anduvo malviviendo los años siguientes. En 1862, Wagner comenzó a escribir *Los maestros cantores*, y desde el estreno de *Lohengrin* en 1850 no volvió a hacer más *premiers* de sus óperas. Desde luego no permaneció ocioso durante esos doce años. Estuvo componiendo parte de la tetralogía de *El anillo del nibelungo: El oro del Rin y La walkyria*, e incluso dejó la composición de *Sigfrido* casi con el segundo acto finalizado —comenzó la *Tetralogía* en 1848 pero no fue terminada hasta 25 años después, en 1876—. La mala recepción que supuso la representación del *Tannhäuser* en París en 1861 fue el golpe definitivo a la crítica situación de Wagner.

La grave situación de 1861 solo podía ser remontada con el estreno de una nueva obra. Wagner dilucidó que para conseguir financiación debía abordar un asunto “fácil” y a poder ser cómico. Así surgió *Los maestros cantores*, una comedia humana situada en el Núremberg del siglo XVI, en la época en la que los maestros artesanos también eran poetas y músicos. En este contexto, buscó como protagonista la figura del más célebre de los maestros cantores históricos, el zapatero poeta Hans Sachs (1494–1576), a través del cual Wagner quiso significar el arte que era admirado por el pueblo (discurso nacionalista del “arte alemán”). La historia gira alrededor de *Meistersinger*, una asociación de poetas y músicos aficionados, pertenecientes en su mayor parte a la clase media y a menudo maestros artesanos en sus profesiones. Es, en definitiva, un homenaje a la burguesía de la Alemania medieval, a la música contrapuntística de Bach y al espíritu teutón que Wagner utilizó en sus obras tras el rechazo (los fracasos de sus óperas en París) de la tradición operística francesa e italiana, y la decisión de crear algo completamente diferente de aquellas obras. La elección de temas situados en la Edad Media alemana fue un medio para poner distancia entre sus dramas y la tradición de la ópera, también en el ámbito nacional: los mitos germanos contra los temas históricos italianos y franceses.

Con esta renovada iniciativa consiguió convencer al editor alemán Schott, de Maguncia, para que le anticipase 10 000 francos para la nueva producción, con el compromiso, que nunca cumplió, de acabar la obra en septiembre de 1862. Finalizado el plazo, Wagner solo pre-

sentó terminados los preludios de los actos primero y tercero —recordemos que este último es el que está programado para hoy—. Schott no quiso seguir financiando el trabajo y despidió a Wagner con unas palabras que resultaron ser premonitorias: “Usted no necesita un editor, usted precisa de un príncipe o de un banquero”. Y es que poco más tarde, desde abril de 1864 y después de muchas más penurias, el propio rey de Baviera, Luis II, se interesó por el trabajo de Wagner y le ofreció una generosa ayuda financiera, sin la cual probablemente no habría escrito *Los maestros cantores de Núremberg*, no habría concluido *El anillo* y, lo más importante, no habría logrado la construcción de un Teatro de los Festivales en Bayreuth. Así que, finalmente, *Los maestros cantores* fueron llevados por primera vez a escena, con gran éxito y ya sin problemas, el 21 de junio de 1868 en la Ópera de la Corte de Múnich bajo la dirección de Hans von Bülow (1830-1894).

El *Preludio del Acto III* planteado en este programa es extenso y bello. Busca expresar los pensamientos que agitan al maestro Sachs mientras hojea un grueso libro en su taller. Otro de los personajes, David, entra silenciosamente, observa durante un buen rato a su maestro, que está leyendo, y siente temor porque este no le dice nada. Para todo ello Wagner crea una música íntima, medida y contemplativa.

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

Mozart escribió la *Sinfonía n.º 40* durante un período de su vida extraordinariamente creativo, el verano de 1788, y fue finalizada el 25 de julio. En el espacio de unas pocas semanas compuso también sus sinfonías *n.º 39* (terminada el 26 de junio) y *n.º 41* (finalizada el 10 de agosto). La mala acogida del estreno vienés de *Don Giovanni* (7 de mayo de 1788) y sus eternas dificultades económicas hicieron decaer fuertemente el ánimo de Mozart, que se trasladó durante el verano a una pequeña casa en las afueras de Viena. Allí, aunque con dificultad, encontró el aislamiento y las condiciones para dar rienda suelta a su creatividad. En este refugio, alejado del ambiente de la capital, escribió Mozart ese testamento sinfónico formado, como se ha mencionado, por sus tres últimas obras del género.

Es más que probable que Mozart albergara la esperanza de que pudieran ser interpretadas en alguna de las “academias” (conciertos

de abono por suscripción), como aquellas que años atrás le proporcionaron fama y dinero con sus conciertos para piano y orquesta. Pero el inicio de la guerra contra los otomanos (1788-1790) hizo salir de Viena a buena parte de los nobles, unos buscando refugio en sus propiedades, lejos de la capital, y otros incorporándose al ejército imperial. Así las cosas, el único suscriptor que logró fue su gran mecenas en la ciudad, el barón Van Swieten (1733-1803). La guerra trajo también otras dos consecuencias muy perjudiciales para Mozart: por una parte, la caída de la economía; y en segundo lugar, pero no menos importante, cierto viraje conservador del gusto musical vienés, precisamente en momentos de gran innovación técnica y artística de Mozart.

Esta situación podría explicar, como ocurre con la *Sinfonía n.º 41*, el hecho de que no existan pruebas fehacientes sobre el estreno de la *n.º 40* en vida del compositor. Con todo, como señala Zaslav (1983), la información disponible parece indicar que sí se estrenó. En diversas ocasiones, entre abril de 1789 y abril de 1791, se realizaron conciertos sinfónicos con su música, y de algunos de ellos han sobrevivido los programas o carteles en los que se incluye una sinfonía "desconocida", de la que no se indican ni datos ni tonalidades.

Un refuerzo de peso a esas teorías sobre la recepción performativa en vida de Mozart es el hecho de que Amadeus revisó su sinfonía. Se conservan todavía los manuscritos de ambas versiones, una primera con pasajes en los que no se incluyen clarinetes, que es la versión que escucharemos en la tarde de hoy; y otra segunda en la que se añaden y reorquestan en dos pasajes del movimiento lento. Como comenta Zaslav:

Eso demuestra que [la sinfonía] fue interpretada, porque Mozart no se habría tomado el trabajo de añadir las partes de los clarinetes y de reescribir las de las flautas y los oboes para acogerlos si no la hubiese escuchado en una actuación en directo.

Los indicios señalan que la versión con clarinetes se interpretó en Viena en 1791, mientras que la orquestada sin clarinetes, la *premier*, fue anterior.

Debemos concluir que la *Sinfonía n.º 40* de Mozart cuenta con una potente polivalencia expresiva que es producto de los inagota-

bles recovecos dramáticos que se multiplican y expanden en su interior. Como el afamado director de orquesta y musicólogo Nikolaus Harnoncourt ha señalado oportunamente, en la escritura sinfónica de Mozart se asoma toda la maestría narrativo-dramática de compositor de óperas. En esta sinfonía en sol menor los temas son tratados como verdaderos personajes sometidos a las más variadas situaciones y escenarios afectivos. Así, donde mejor se observa esta caracterización de los temas musicales a modo de personajes es en el primer movimiento, con algunos giros melódicos ascendentes que recuerdan a los interrogantes musicalizados en muchas óperas de los siglos XVII y XVIII.

© Carolina Queipo



Alban Gerhardt

violonchelo

Después de haber hecho despegar su carrera con la Filarmónica de Berlín y Semyon Bychkov en 1991, Alban Gerhardt es reconocido como uno de los violonchelistas más versátiles, muy apreciado por sus actuaciones como solista desde Bach hasta el canon clásico y romántico, y también por colaboraciones con varios compositores contemporáneos.

Durante casi treinta años, Alban Gerhardt ha tenido gran impacto en el público de todo el mundo con su intensa musicalidad, su presencia en el escenario y su insaciable curiosidad artística. Su don para arrojar nueva luz sobre campos conocidos, junto con su apetito por investigar un nuevo repertorio de siglos pasados y presentes, lo distingue realmente de sus colegas.

Después de haber estrenado recientemente un nuevo concierto para violonchelo de Brett Dean con la Sinfónica de Sídney y la Filarmónica de Berlín, Alban Gerhardt ha ofrecido la primera actuación en Estados Unidos con la Orquesta de Minesota y Osmo Vänskä. Otros compromisos sinfónicos en América del Norte incluyen conciertos con la Filarmónica de Nueva York y la Sinfónica de Cincinnati, así como con la Orquesta Sinfónica de Montreal.

La próxima temporada llevará a Gerhardt a Asia en varias ocasiones, para actuar con la Orquesta Sinfónica Yomiuri Nippon, la Orquesta de Macao, la Orquesta Sinfónica Nacional de Taiwán y Sinfonietta de Hong Kong. En Europa, estrenará un nuevo concierto de cámara de Julian Anderson en París con la Nacional de Francia, y se presenta con la Radio Sueca, la Filarmónica de Londres y la Sinfónica de la Ciudad de Birmingham.

Gerhardt ha ganado varios premios, y su grabación del *Concierto para violonchelo* de Unsuk Chin, lanzado por Deutsche Grammophon, ganó el Premio de la BBC Music Magazine y fue preseleccionado para un premio Gramophone en 2015. Gerhardt ha grabado extensamente para Hyperion; su última grabación de *suites* completas de Bach ha salido en 2019.

Alban Gerhardt es también un gran músico de cámara. Sus compañeros habituales de actuación incluyen Steven Osborne y Cecile Licad. Recientemente ha colaborado en un nuevo proyecto artístico, *Amor en fragmentos*, con la violinista Gergana Gergova, el coreógrafo Sommer Ulrickson y el escultor Alexander Polzin: una unión poética de música, movimiento, escultura y palabra hablada. El proyecto se estrenó con éxito la temporada pasada en 92nd St Y, en Nueva York, y se repetirá en Lyon en la primavera de 2020.

A Gerhardt le apasiona compartir sus descubrimientos con audiencias mucho más allá de la sala de conciertos tradicional: los proyectos de divulgación emprendidos en Europa y los EE. UU. han incluido actuaciones y talleres, no solo en escuelas y hospitales, sino también en sesiones pioneras en espacios públicos e instituciones de internamiento para jóvenes con problemas sociales.

Su colaboración con Deutsche Bahn, que incluye actuaciones en vivo en las principales rutas de cercanías en Alemania, demuestra vívidamente su compromiso de desafiar las expectativas tradicionales de la música clásica. Además, a principios de 2017 Gerhardt fundó #Musicians4UnitedEurope, un grupo de músicos internacionales que trabajan juntos para expresar su apoyo a una Europa unida y democrática.

Alban Gerhardt toca un violonchelo Matteo Goffriller de 1710.



Andrew Gourlay

director

Nacido en Jamaica y de ascendencia rusa, Andrew Gourlay creció en Bahamas, Filipinas, Japón e Inglaterra. Trombonista y pianista de formación, recibió una beca de posgrado para estudiar dirección en el Royal College of Music en Londres, donde preparó sinfonías de Bruckner para Bernard Haitink y sinfonías de Mozart para Sir Roger Norrington. Fue elegido por la revista *Gramophone* como "One to Watch", y por la *Revista de Música de la BBC* como "Rising Star: great artist of tomorrow".

Andrew Gourlay ganó el Primer Premio en el Concurso Internacional de Dirección de Cadaqués 2010, lo que le aseguró conciertos con 29 orquestas de todo el mundo. Durante los siguientes dos años fue director asistente de Sir Mark Elder y la Orquesta Hallé. En enero de 2016, Gourlay tomó posesión de su cargo como director titular de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, en la que había sido principal director invitado en la temporada 2014-2015, y conmemoró el 25 aniversario de esta orquesta en la temporada 2016/2017.

Recientes y futuros compromisos incluyen dirigir orquestas como la Philharmonia, orquestas de la BBC, Real Filarmónica de Liverpool, Hallé, Orquesta Sinfónica Ciudad de Birmingham, Ópera North, Orquesta Sinfónica RTÉ, Orquesta del Ulster, Sinfónica de Melbourne, Philharmonia de Auckland, Filarmónica de Róterdam, Sinfónica de Amberes, Filarmónica de Bremen, Filarmónica de Stavanger, Sinfónica de Norrköpping, Nacional de Bordeaux Aquitania, Orquesta Sinfónica de Chile, Joven Orquesta Australiana, orquestas españolas y en los *Proms* de la BBC (con la London Sinfonietta). Hizo su debut en Estados Unidos en la temporada 2016/2017 con la Orquesta Sinfónica de San Diego, y ha regresado a este país en 2018 para dirigir la Orquesta

Sinfónica de Fort Worth. Ha vuelto a los *Proms* en 2018 para dirigir un concierto televisado en la celebración del 40 aniversario del BBC Young Musician.

Sus proyectos operísticos han incluido el estreno en Reino Unido de *Quartett*, de Luca Francesconi, en la Royal Opera House. Ha dirigido *Rusalka* y *La tragedia de Carmen* con la English Touring Opera y *Las bodas de Fígaro* en la Escuela Internacional de Ópera Benjamin Britten. Ha trabajado como director asistente en el Festival de Ópera de Glyndebourne. Recientemente ha dirigido *The Ice Break* de Tippett con gran aceptación de la crítica, en una nueva producción de Graham Vick para la Ópera de Birmingham, con la Orquesta Sinfónica Ciudad de Birmingham.

Andrew Gourlay ha realizado grabaciones con la Orquesta Sinfónica de Londres, Orquesta de Cámara de Irlanda, Real Orquesta Filarmónica de Liverpool, Sinfonía Britten y la Orquesta Nacional de la BBC de Gales. Su primera grabación con la OSCyL, con la *Sinfonía n.º 2* y *La isla de los muertos*, de Rajmáninov, se ha lanzado a principios de 2019 con gran aceptación de la crítica especializada.

Como trombonista profesional, Gourlay colaboró con la Philharmonia, Hallé, Filarmónica de la BBC, Orquesta Nacional de la BBC de Gales, London Sinfonietta y Ópera North, y recorrió América del Sur y Europa como miembro de la Joven Orquesta Gustav Mahler bajo la dirección de Claudio Abbado.

Orquesta Sinfónica de Castilla y León



ANDREW GOURLAY
DIRECTOR TITULAR

ELIAHU INBAL
PRINCIPAL DIRECTOR INVITADO

ROBERTO GONZÁLEZ-MONJAS
PRINCIPAL ARTISTA INVITADO

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) fue creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, y tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Sus titulares han sido Max Bragado-Darman, Alejandro Posada y Lionel Bringuier. Desde 2016 la orquesta cuenta con el director británico Andrew Gourlay como titular y colabora con el maestro israelí Eliahu Inbal como principal director invitado. Además, en la Temporada 2018-2019 incluyó a Roberto González-Monjas como principal artista invitado, que amplía su participación en la Temporada 2019-2020.

A lo largo de más de dos décadas y media, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de artistas, entre los que han destacado los maestros Jesús López Cobos (director emérito), Semyon Bychkov, Gianandrea Noseda, Vladimir Fedoseyev, Yan Pascal Tortelier, Vasily Petrenko, Jukka-Pekka Saraste, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Leo Nucci, Renée Fleming, Juan Diego Flórez y Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Vilde Frang, Maria João Pires, Pablo Ferrández, Viktoria Mullova, Mischa Maisky, Ivo Pogorelich, Emmanuel Pahud, Fazil Say y Vadim Repin, entre otros.

Después de que la OSCyL haya llevado a cabo importantes estrenos y realizado diversas grabaciones para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso, en la Temporada 2018-2019 retomó su acti-

vidad discográfica desde un sello propio con un monográfico de Rajmáninov. Nuevos proyectos discográficos se encuentran en marcha.

Algunos de los compromisos para la presente Temporada 2019-2020 incluyen actuaciones con los maestros Pinchas Steinberg, Leonard Slatkin, Alexander Liebreich, Josep Pons o Juanjo Mena; y solistas como Vadim Gluzman, Paquito D'Rivera, Michel Camilo, Pinchas Zukerman, Andreas Ottensamer, Li-Wei Qin o Nikolaj Znaider.

La Temporada 2019-2020 también destaca por sus tres conciertos extraordinarios: Michel Camilo y Andrés Salado (en homenaje a Jesús López Cobos); Orquesta del Teatro Mariinsky dirigida por Valery Gergiev; y una gran fiesta de la integración desde el Área Socioeducativa de la OSCyL. Igualmente, son acentuables la visita de la Sinfónica de Bilbao y su titular, Erik Nielsen, junto al pianista Joaquín Achúcarro; varios ballets completos, dos de los cuales serán representados por las escuelas profesionales de danza de Castilla y León, y uno será complementado con narración y dramaturgia por egresados de la ESADCyL; las tres actuaciones de Roberto González-Monjas (dos como director y una como violinista); y un gran final con la *Sinfonía n.º 2* de Mendelssohn y los Coros de Castilla y León.

Son igualmente reseñables el estreno mundial de una obra de Anders Hillborg, comisionada por la OSCyL junto a grandes orquestas europeas y norteamericanas; el encargo del *Concierto para tuba y orquesta* op. 65 a Nuno Côrte-Real; y otro encargo: la obra común *Paisajes de Castilla y León*, debida a Román González Escalera, Nuño Fernández Ezquerro e Israel López Estelche. Asimismo, vuelve la orquesta BandArt, que se unirá a la OSCyL en un concierto dirigido por Gordan Nikolic.

Es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo, como el proyecto *In Crescendo*. La actividad de la OSCyL se ha ampliado en la Temporada 2018-2019 a todas las provincias de Castilla y León, e implica a más de 1200 familias, lo que está siendo posible gracias al compromiso y coordinación de una red de 83 profesores vinculados a la musicoterapia y a la OSCyL. Por último, cabe destacar la versatilidad de la formación, que se pone de manifiesto en la participación de *ensembles* y agrupaciones de cámara en los ciclos de programación propia.



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN ANDREW GOURLAY, *director titular*

VIOLINES PRIMEROS

Gabrielle Lester
concertino
 Monika Piszczelok,
ayda. concertino
 Cristina Alecu,
ayda. solista
 Wioletta Zabek,
concertino honorífico
 Malgorzata Baczweska
 Irina Filimon
 Irene Ferrer
 Pawel Hutnik
 Vladimir Ljubimov
 Eduard Marashi
 Renata Michalek
 Daniela Moraru
 Dorel Murgu
 Piotr Witkowski

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
 Paula Sanz, *ayda. solista*
 Benjamin Payen, *1.º tutti*
 Csilla Biro
 Anneleen van den Broeck
 Iuliana Muresan
 Blanca Sanchis
 Gregory Steyer
 Ana García
 Tania Armesto
 Iván García
 Yuri Rapoport

VIOLAS

Néstor Pou, *solista*
 Marc Charpentier,
ayda. solista
 Michal Ferens, *1.º tutti*
 Virginia Domínguez
 Ciprian Filimon
 Harold Hill
 Doru Jijian
 Paula Santos A.
 Jokin Urtausun
 Paula Santos V.

VIOLONCHELOS

Màrius Diaz, *solista*
 Ricardo Prieto,
ayda. solista
 Jordi Creus, *1.º tutti*
 Montserrat Aldomà
 Pilar Cerveró
 Marie Delbousquet
 Frederik Driessen
 Diego Alonso
 Marta Ramos

CONTRABAJOS

Tiago Rocha, *solista*
 Juan Carlos Fernández,
ayda. solista
 Nigel Benson
 Emad Khan
 Nebojsa Slavic
 Jose Miguel Such

ARPA

Marianne ten Voorde,
solista

FLAUTAS

Dianne Winsor, *solista*
 Pablo Sagredo,
ayda. solista
 José Lanuza, *1.º tutti /
 solista piccolo*

OBOES

Sebastián Gimeno, *solista*
 Clara Pérez, *ayda. solista*
 Juan M. Urbán, *1.º tutti /
 solista corno inglés*

CLARINETES

Carmelo Molina, *solista*
 Laura Tárrega,
ayda. solista
 Julio Perpiñá, *1.º tutti /
 solista clarinete bajo*

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
 Alejandro Climent,
ayda. solista
 Fernando Arminio,
*1.º tutti / solista
 contrafagot*

TROMPAS

Jesús Sánchez, *solista*
 Carlos Balaguer,
ayda. solista
 Emilio Climent, *1.º tutti*
 José M. González,
1.º tutti
 Martín Naveira, *1.º tutti*

TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*
 Emilio Ramada,
ayda. solista
 Miguel Oller, *1.º tutti*

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
 Robert Blossom,
ayda. solista
 Sean P. Engel, *solista*

TUBA

José M. Redondo, *solista*

TIMBALES / PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*
 Tomás Martín,
ayda. solista
 Cayetano Gómez, *1.º tutti
 solista*
 Ricardo López, *1.º tutti*

**EQUIPO TÉCNICO Y
 ARTÍSTICO**

Jordi Gimeno Mariné
 Juan Aguirre Rincón
 Silvia Carretero García
 Julio García Merino
 José Eduardo García
 Francisco López Marciel
 Mónica Soto Rincón

**DEL 30 DE OCTUBRE
 AL 7 DE NOVIEMBRE**

De 16:30 a 21:00 h.

**Entradas
 a la venta**



Con la **Orquesta Sinfónica de Castilla y León**

GALA 1 (ELIMINATORIA) Miércoles 30 de octubre: 5 €

GALA 2 (ELIMINATORIA) Viernes 1 de noviembre: 5 €

GALA 3 (ELIMINATORIA) Domingo 3 de noviembre: 5 €

GALA 4 (SEMIFINAL) Martes 5 de noviembre: 7 €

GALA 5 (FINAL) Jueves 7 de noviembre: 10 €

Se informa que la gala será grabada para su posterior retransmisión televisiva. Con su entrada, Vd. autoriza la reproducción y difusión pública de su imagen. Esta autorización es extensible a los menores de edad. Al tratarse de una grabación para su posterior emisión, cada gala se prolongará hasta aproximadamente las 21:00 h.

VENTA DE ENTRADAS

www.centroculturalmigueldelibes.com

Taquillas del Centro Cultural Miguel Delibes de lunes a viernes de 18:00 a 21:00 h. Sábados, domingos y festivos cerrado, excepto días de concierto, en los que permanecerán abiertas desde una hora antes del comienzo hasta que finalice el intermedio, en caso de haberlo.

Punto de Venta en el Centro de Recursos Turísticos de Valladolid de lunes a sábado de 09:30 a 13:30 h. Domingos y festivos cerrado.

SSSTTTAAOORQQQUESSSTT
FOONNIIICCAAASSSIINNFFFO
FOONNIIICCCSSSIINNFFFOO



CASTILLA Y LEÓN

Sigue la **experiencia OSCyL** en
la **Cafetería de la Plaza Interactiva**
con una atractiva oferta gastronómica.

AL FINALIZAR EL CONCIERTO DE LA OSCYL

WWW.OSCYL.COM

WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM

WWW.FACEBOOK.COM/CENTROCULTURALMIGUELDELIBES

WWW.FACEBOOK.COM/ORQUESTASINFONICADECASTILLAYLEON

WWW.TWITTER.COM/CCMDCYL

WWW.TWITTER.COM/OSCYL_

..LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC
ELLLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIGG
3BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



**Junta de
Castilla y León**